

Tabelle 1

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Cedrum atlantica Zeder EC 295-985-9	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
	SophiaViva UG (haftungsbeschränkt) Schlingener Str. 1 D-87600 Kaufbeuren		
Deutschland, Österreich, Luxemburg	Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.	DE	Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Inhalt/Behälter ... zuführen.
England, Irland	May be fatal if swallowed and enters airways May cause an allergic skin reaction Toxic to aquatic life with long lasting effects	EN	Avoid release to the environment. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor/... Do NOT induce vomiting. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Collect spillage. Dispose of contents/container to ...
Bulgarien	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. Може да причини алергична кожна реакция. Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.	BE	Да се избягва изпускане в околната среда. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/... НЕ предизвиквайте повръщане. При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ. Съберете разлятото. Съдържанието/съдът да се изхвърли в ...
Kroatien	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječ nika/... NE izazivati povraćanje. U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Sakupiti proliveno/rasuto. Odložiti sadržaj/spremnik u/na ...
Tschechien	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	CS	Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/... NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/osetření. Uniklý produkt seberte. Odstraňte obsah/obal ...
Dänemark	Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.	DA	Undgå udledning til miljøet. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/... Fremkald IKKE opkastning. Ved hudirritation eller udslet: Søg lægehjælp. Udslip opsamlers. Indholdet/holderen bortskaffes i ...
Niederlande	Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.	NL	Voorkom lozing in het milieu. Beschermdende handschoenen/beschermdende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen. GEEN braken opwekken. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Gelekte/gemorste stof opruimen. Inhoud/verpakking afvoeren naar ...
Estland	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Mürgine veorganismitidele, pikaajaline toime.	ET	Vältida sattumist keskkonda. Kanda kaitsekindaid/suojavaateid/silmiensoojainta/kasvonsuojainta. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamatua ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga... MITTE kutsuda esile oksendamist. Nahaärrituse või _obe korral: pöörduda arsti poole. Mahavoolanud toode kokku koguda. Sisu/mahuti kõrvaldada ...
Finnland	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.	FI	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Käytä suojakäsineitä/suojavaateetusta/silmiensoojainta/kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin/... EI saa oksennuttaa. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin. Valumat on kerättävä. Hävitätä sisältö/pakkaus ...
Frankreich, Belgien	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires Peut provoquer une allergie cutanée Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme	FR	Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/... Ne PAS faire vomir. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Recueillir le produit répandu. Éliminer le contenu/réceptacle dans ...
Griechenland, Zypern	Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.	EL	Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Να φορούν προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/... ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Μαζέψτε τη χυμένη ποσότητα. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε ...
Ungarn	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	HU	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használatát kötelező. LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz/... TILOS hánytatni. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. A tartalom/edény elhelyezése hulladékékként: ...
Italien	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	IT	Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... NON provocare il vomito. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Raccogliere il materiale fuoriuscito. Smaltire il prodotto/recipiente in ...
Lettland	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	LV	Izvairties no izplatīšanas apkārtnē/vidē. Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus. NORĪŠANAS GADĪJUM : Nekavējoties sazinieties ar SAINĒŠAN S INFORM CIJAS CENTRU/ārstu/... NEIZRAISĪT vemšanu. Ja rodas ādas iekaisums vai izsitumi: lūdziet medicīnu palīdzību. Savākt izsīkstīto šķidrumu. Atbrīvoties no satura/tvertnes...
Litauen	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.	LT	Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Mūvėti apsauginės pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės. PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/... NESKATINTI vėmimo. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Surinkti ištekėjusią medžiagą. Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į ...
Malta	Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs. Jista' jikkawza reazzjoni allergjka tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.	MT	Evita r-rilaxx fl-ambjent. Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettivi/protezzjoni għall-ghajnejn/protezzjoni għall-wiċċ. JEKK JINBELA': Sejjah minnufih CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/... TIPPROVOKAX ir-remettar. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Igbor it-tixrid. Armi l-kontenut/il-kontenitur fi ...
Norwegen	Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.	NO	Unngå utslipp til miljøet. This phrase is currently not available VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. IKKE framkall brekning. Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp. Samle opp spill. Innhold/holder leveres til ...

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Cedrum atlantica Zeder EC 295-985-9	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
Polen	Polknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.	PL	Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIĄ/lekarzem/... NIE wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zebrać wyciek. Zawartość/pojemnik usuwać do ...
Portugal	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.	PT	Evitar a libertação para o ambiente. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... NÃO provocar o vômito. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. Recolher o produto derramado. Eliminar o conteúdo/recipiente em ...
Rumänien	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	RO	Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... NU provocați vomă. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Colecțați scurgerile de produs. Aruncați conținutul/recipientul la ...
Slowakei	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.	SK	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... Nevyvolávajte zvracanie. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. Zobierajte uniknutý produkt. Zneškodnite obsah/nádobu ...
Slowenien	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	SL	Preprečiti sproščanje v okolje. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... NE izzvati bruhanja. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Prestrči razlito tekočino. Odstraniti vsebino/posodo ...
Spanien	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias Puede provocar una reacción cutánea alérgica Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos	ES	No dispersar en el medio ambiente. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/... NO provocar el vómito. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Recoger los vertidos. Eliminar el contenido/recipiente...
Schweden	Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.	SV	Undvik utsläpp till miljön. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/... Framkalla INTE kräkning. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp. Samla upp spill. Innehållet/behållaren lämnas till...